

Ministério da Cultura, Prefeitura de São Paulo,  
através da Secretaria Municipal de Cultura,  
Fundação Theatro Municipal e Sustenidos  
apresentam

2023  
TEMPORADA  
ENTUSIASMO

QUARTETO DA CIDADE  
TOCA BEETHOVEN  
**OS DÓS**

**ABR 2023**  
**13 quinta 20h**





Em 1813, Beethoven escreve em carta ao Arquiduque Rudolph: “Ouvi dizer que o Conde Rasumovsky virá a Baden trazendo o seu quarteto; isso será delicioso, pois Vossa Alteza irá desfrutar de ótimo entretenimento; eu não conheço prazer maior para o campo que a música de quarteto”.

Quem lê essas linhas não imagina que por trás do aparente despojamento que Beethoven atribuiu ao entretenimento da alteza em seu palácio de campo estava um dos melhores conjuntos de câmara da Europa. Em 1808, o embaixador da Rússia havia formado um quarteto de cordas pessoal, que tinha entre seus integrantes o violinista Ignaz Schuppanzigh, amigo de Beethoven e intérprete de suas obras. Em 1806, o conde havia encomendado um conjunto de quartetos ao compositor, que os escreveu com tamanha unidade que alguns estudiosos consideram sua concepção como as três peças do *Opus 59* em uma única obra. Como artista revolucionário a essa altura, qualquer gênero musical a que se dedicasse, Beethoven fez questão de compor essas obras tão repletas de inovações formais quanto de incrível beleza.

No terceiro deles, a tonalidade de Dó maior irradia felicidade por toda obra. É bem verdade que o primeiro movimento se abre em acordes diminutos, gerando expectativa, com sonoridades sombrias estabelecendo associações entre a delicadeza e a melancolia. Os extremos de registro se afastam criando perspectivas, e eis que surge uma onda de alegria, atravessada por feixes luminosos. O uso expressivo dos pizzicati no segundo movimento, andante con moto quasi allegretto, conduz a texturas harmônicas que se adensam para impulsionar os solos instrumentais. Luzes e sombras seguem pelo minueto, ao qual Beethoven acrescentou grazioso. Oscilando entre firme e hesitante, o movimento não se conclui: um suspiro na dominante... e já estamos no allegretto molto finale, cheio de energia solar, com um tema ondulante, que em alguns momentos passeia pelos instrumentos.

A partir dos *Quartetos Rasumovsky*, Beethoven desenvolveu de tal modo a técnica e a expressão, com emprego de colorido tonal, harmonia e ritmo, que fará o gênero passar por transformações incessantes até atingir um patamar quase orquestral, extrapolando em muito a intimidade doméstica.

Esse caráter inigualável de invenção e expressividade, a partir daquilo que recebeu de Haydn e Mozart, já dava seus sinais no ciclo de seis quartetos que o compositor produziu na passagem do século XVIII para o XIX, o *Opus 18*. O único na tonalidade menor é o *Quarteto nº 4 em Dó menor*. Embora os gestos especulativos que essa tonalidade gerará em um Beethoven futuro – como na Quinta Sinfonia – ainda sejam frágeis, um sopro tempestuoso aparece nesse quarteto, com os Dós, maior e menor, perpassando os quatro movimentos. A peça se abre com uma pulsação no cello e um tema simples, mas tempestivo, que se comunica diretamente com o ouvinte. No andante scherzoso quasi allegretto, uma melodia dançante de caráter inocente transforma-se em uma cena quase desesperada, e a doçura ganha contornos de mistério. Há uma pitada de ferocidade no terceiro movimento, o que parece ser contraditório para um minueto, mas Beethoven mantém a compostura, ao menos até o allegro finale, em que pulso, virtuosismo e velocidade

ênfatizam a melodia inquieta e arrebatadora. Há outros momentos, mais elegantes e suaves, mas a ansiedade se mantém, subterrânea.

Dizem que Beethoven se irritava com a popularidade desse *Quarteto nº 4, Opus 18*. Contudo, não há como impedir que ritmos pujantes e melodias afiadas criem misteriosas respostas cinestésicas, ultrapassando o sentido da audição e, tornando-se táteis, contagiem músicos e plateia.

**Cynthia Gusmão**

Musicista, ensaísta e pesquisadora em artes da cena.





## QUARTETO DE CORDAS DA CIDADE DE SÃO PAULO

O Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo foi fundado em 1935 com a ideia de difundir a música de câmara e estimular compositores brasileiros. É um grupo artístico fixo do Theatro Municipal de São Paulo. A atual formação conta com os violinistas Betina Stegmann e Nelson Rios, o violista Marcelo Jaffé e o violoncelista Rafael Cesario, músicos de intensa atividade no cenário musical brasileiro e prestígio internacional. Já foi laureado com os prêmios Carlos Gomes de Melhor Conjunto de Câmara em 2003, 2011 e 2012 e APCA de Melhor Conjunto Camerístico em 2003, 2011 e 2012.



**BETINA  
STEGMANN**  
violino



Nascida em Buenos Aires, Betina Stegmann aprendeu e estudou violino em São Paulo com Lola Benda, continuando seus estudos com Erich Lehninger. Diplomou-se pela Escola Superior de Música de Colônia, onde cursou violino com Igor Ozim. Logo depois, seguiu para Israel, onde se aperfeiçoou com Chaim Taub em Tel Aviv. Mais tarde frequentou cursos ministrados por Pinchas Zukerman e Max Rostal. É ex-integrante do Quinteto D’Elas, com o qual ganhou, em 1998, o Prêmio Carlos Gomes na categoria Música de Câmara. É spalla da Orquestra de Câmara Villa-Lobos e professora de violino na Faculdade Cantareira. Como recitalista e solista, apresentou-se em várias cidades do Brasil, da Argentina, da Itália, da Alemanha, dos Estados Unidos e da Bélgica. Realizou gravações nas rádios WDR (Alemanha) e na RAI – Trieste (Itália), estreando obras de compositores contemporâneos.

## NELSON RIOS

violino



Nelson Rios iniciou os estudos musicais na Escola de Música de Piracicaba (EMP) com a professora Maria Lucia Zagatto e posteriormente com Elisa Fukuda. Graduado em engenharia de alimentos pela Universidade Estadual de Campinas (Unicamp) e bacharel em música pela Faculdade Mozarteum, participou dos principais festivais de música no Brasil (Campos de Jordão, Brasília, Londrina, Curitiba) e em Mendoza, na Argentina. Frequentou a Carnegie Mellon University (Pittsburgh, EUA) como bolsista da Fundação Vitae. Integrou a Orquestra Sinfônica da Paraíba, a Orquestra de Câmara de Blumenau, a Orquestra Villa-Lobos, o Quinteto da Paraíba e a Jazz Sinfônica, entre outras. Como professor, lecionou na Escola de Música de Piracicaba, na Escola Municipal de Música (EMM), na Escola de Música do Estado de São Paulo (Emesp), no Conservatório Tatuí e em importantes festivais de música no Brasil e no exterior. Atualmente é chefe de naipe dos segundos violinos da Orquestra Sinfônica da USP (Osusp) e segundo violinista do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo.



**MARCELO  
JAFFÉ**  
viola



Aos 6 anos de idade, orientado por seu pai, Alberto, Marcelo Jaffé aprendeu violino. Em 1977, aos 14, passou a tocar viola, ganhando, no mesmo ano, o primeiro prêmio no Concurso Nacional da Universidade de Brasília. Após aperfeiçoamento na Universidade de Illinois e no Centro de Música de Tanglewood, nos Estados Unidos, apresentou-se em vários países, participando de destacados conjuntos camerísticos e orquestrais. Atuou como maestro da Kamerata Philharmonia e foi diretor artístico da Orquestra Jazz Sinfônica do Estado de São Paulo. Atualmente, é professor de viola da Escola de Comunicações e Artes da Universidade de São Paulo (ECA-USP) e apresentador da Rádio e TV Cultura.

**RAFAEL  
CESARIO**  
violoncelo



Mestre pela Universidade de São Paulo (USP), Rafael Cesario obteve o diploma de Perfectionnement por unanimidade e felicitações do júri no Conservatoire Départemental du Val de Bièvre (Paris, França), na classe do renomado violoncelista Romain Garioud. Premiado em diversos concursos, teve aulas com Antonio Meneses, Alisa Weilerstein, Dennis Parker, Peter Szabo, Pieter Wispelwey e Sol Gabetta, entre outros. Como solista, atuou à frente de importantes orquestras como Sinfônica do Paraná, Sinfônica Municipal e Orquestra do Theatro São Pedro. No Festival de Trancoso (2017), atuou como solista e camerista ao lado de renomados músicos como o violinista Lorenz Nasturica (spalla da Filarmônica de Munique), o flautista Mathieu Dufour e o oboísta Andreas Wittmann, membros da Filarmônica de Berlim. Atualmente, é membro do Quarteto de Cordas da Cidade de São Paulo e professor no Instituto Baccarelli. Em 2021, lançou dois álbuns digitais: *Um Outro Adeus*, com André Mehmari, e *Beethoven Variations*, com Marcos Aragoni.



Próximo concerto  
com o QUARTETO DE  
CORDAS DA CIDADE  
DE SÃO PAULO

## **PIANISTAS DO BRASIL**

**ABRIL 2023**  
**27** quinta **20h**

**BETINA STEGMANN** e  
**NELSON RIOS**  
violino

**MARCELO JAFFÉ**  
viola

**RAFAEL CESARIO**  
violoncelo

**MARCOS ARAGONI**  
piano

*Iara e Jaci*, de Francisco  
Mignone, e *Quinteto em Fá  
menor*, de Ottorino Respighi

Praça das Artes  
Sala do Conservatório







QUARTETO DE  
CORDAS DA CIDADE  
DE SÃO PAULO

**Violinos** Betina Stegmann e Nelson Rios  
**Viola** Marcelo Jaffé  
**Violoncelo** Rafael Cesario

PREFEITURA MUNICIPAL DE SÃO PAULO

**Prefeito** Ricardo Nunes  
**Secretária Municipal de Cultura** Aline Torres  
**Secretário Adjunto** Bruno Modesto dos Santos  
**Chefe de Gabinete** Rogério Custodio de Oliveira

FUNDAÇÃO THEATRO MUNICIPAL DE SÃO PAULO

**Direção Geral** Abraão Mafra  
**Direção de Gestão** Dalmo Defensor  
**Direção Artística** Andreia Mingroni

CONSELHO ADMINISTRATIVO SUSTENIDOS

André Isnard Leonardi (presidente), Claudia Ciarrocchi, Eduardo Saron, Gildemar Oliveira, Leonardo Matrone, Magda Pucci, Monica Rosenberg e Wellington do C. M. de Araújo

CONSELHO CONSULTIVO SUSTENIDOS

Elca Rubinstein (presidente), Abigail Silvestre Torres, Adriana do Nascimento Araújo Mendes, Ana Maria Wilhelm, Benjamin Taubkin, Carlos Henrique Freitas de Oliveira, Celia Cristina Monteiro de Barros Whitaker, Daniel Annenberg, Gabriel Whitaker, Lia Rosenberg, Luiz Guilherme Brom, Marisa Fortunato, Melanie Farkas (in memoriam) e Paula Raccanello Storto

CONSELHO FISCAL SUSTENIDOS

Bruno Scarino de Moura Accioly, Daniel Leicand e Paula Cerquera Bonanno

SUSTENIDOS ORGANIZAÇÃO SOCIAL DE CULTURA (THEATRO MUNICIPAL)

**Diretora Executiva** Alessandra Fernandez Alves da Costa  
**Diretor Administrativo Financeiro** Rafael Salim Balassiano  
**Gerente Financeira** Ana Cristina Meira Coelho Mascarenhas  
**Superintendente de Desenvolvimento Institucional e Marketing** Heloisa Garcia da Mota  
**Gerente de Controladoria** Danilo Arruda  
**Contador** Luis Carlos Trento  
**Gerente de Suprimentos** Susana Cordeiro Emidio Pereira  
**Gerente Jurídica** Adline Debus Pozzebon  
**Gerente de Captação de Recursos** Marina Soleo Funari  
**Gerente de Recursos Humanos** Ana Cristina Cesar Leite

COMPLEXO  
THEATRO MUNICIPAL  
DE SÃO PAULO

**Diretora Geral** Andrea Caruso Saturnino

**Secretária Executiva** Valeria Kurji

**Gerente Geral de Operações e Finanças** Ana Paula Godoy

**Coordenadora Artística** Camila Honorato Moreira de Almeida **Coordenador de Programação** Eduardo Dias Santana **Equipe de Programação** Clara Bastos de Macedo Carneiro e Isis Cunha Oliveira Barbosa **Gerente da Musicoteca** Maria Elisa Pasqualini (Milly) **Equipe da Musicoteca** Cassio Mendes Antas, Diego Scarpino Pacioni, Felipe Faglioni, Jonatas Ribeiro, Milton Tadashi Nakamoto, Roberto Dorigatti, Rodrigo Padovan Grassmann Ferreira, Thiago Ribeiro Francisco e Victor Martins Pinto de Queiroz **Pianista Correpetidor** Anderson Brenner

**Gerente de Produção** Nathália Costa **Coordenadora de Produção** Rosana Taketomi de Araujo **Equipe de Produção** Carlos Eduardo Marroco, Cinthia Cristina Derio, Eliana Aparecida dos Santos Filinto, Felipe Costa, Fernanda Cristina Pereira Camara, Karine dos Santos, Laura de Campos Françoza, Laura Cibeles Gouvêa Cantero, Luiz Alex Tasso, Maíra Scarello, Mariana Perin, Rodrigo Correa da Silva e Rosangela Reis Longhi

**Gerente de Formação, Acervo e Memória** Ana Lucia Lopes  
**Coordenadora de Educação** Adriane Bertini Silva **Supervisor de Arte-Educação** Leandro Mendes da Silva **Equipe de Educação** Gabriel Zanetti Pieroni, Igor Antunes Silva, Joana Oliveira Barros Rodrigues de Rezende, Luciana de Souza Bernardo, Luiz Augusto Soares Pereira da Silva, Mateus Masakichi Yamaguchi, Renata Limeira Rodrigues e Renata Raíssa Pirra Garducci **Coordenador de Acervo e Pesquisa** Rafael Domingos Oliveira da Silva **Equipe de Acervo e Pesquisa** Alexandre Ferreira Xavier, Anita de Souza Lazarim, Guilherme Lopes Vieira e Rafael de Araujo Oliveira **Estagiários** Ana Beatriz Rodrigues de

Paula, Bianca Leiva Rosa, Cristiane Alves de Oliveira, Edson Silva dos Santos, Giovana Borges Freitas, Giullia Lima Rodrigues, Hannah Beatriz Zanotto, Henrique Souza Soares, Isabela Carlsen Tavares, Marli Nogueira Silva, Rafael Augusto Ritto e Winie da Silva Cardoso

**Supervisora de Ações de Articulação e Extensão** Carla Jacy Lopes

**Diretor Técnico de Palco** Sérgio Ferreira

**Coordenador de Palco** Gabriel Barone Ramos **Equipe Técnica e Administrativa de Palco** Adalberto Alves de Souza, Diogo de Paula Ribeiro, Helen Ferla, Jonas Pereira Soares, Luiz Carlos Lemes, Renan Hernandez Silverio, Sônia Ruberti e Vivian Miranda **Gestor de Cenotécnica** Anibal Marques (Pelé) **Coordenadora de Produção (Cenotécnica)** Rosa Casalli **Chefes de Maquinário** Carlos Roberto Ávila, Marcelo Luiz Frosino e Paulo Miguel de Sousa Filho **Equipe de Maquinário** Alex Sandro Nunes Pinheiro, Edilson da Silva Quina, Ermelindo Terribele Sobrinho, Everton Davida Candido, Igor Mota Paula, Ivaldo Bezerra Lopes, Jalmir Amorim da Conceição, Júlio César Souza de Oliveira, Manuel Lucas de Sousa Conceição, Odilon dos Santos Motta, Paulo Mafrense de Sousa, Raissa Milanelli Ferreira e Ronaldo Batista dos Santos **Equipe de Contrarregragem** Alessander de Oliveira Rodrigues, Amanda Tolentino de Araújo, Edival Dias, Matheus Alves Tomé, Sandra Satomi Yamamoto e Vitor Siqueira Pedro **Montadores** Alexandre Greganyck, Ivo Barreto de Souza, Nizinho Deivid Zopelaro, Pedro Paulo Barreto e Rafael de Sá de Nardi Veloso **Sonorização** André Moro Silva, Daniel Botelho, Edgar Caetano dos Santos, Emiliano Brescacin e Leandro dos Santos Lima **Coordenação de Iluminação** Sueli Matsuzak e Wellington Cardoso Silva **Equipe de Iluminação** André de Oliveira Mutton, Fernando Miranda Azambuja, Guilherme Furtado Mantelatto, Igor Augusto Ferreira de Oliveira, Julia Gomes de Freitas, Olavo Cadorini Cardoso, Sibila Gomes dos Santos, Tatiane Fátima Müller, Ubiratan da Silva Nunes e Yasmin Santos de Souza

**Equipe de Figurino** Eunice Baía, Suely Guimarães e Walamis Santos **Camareiras** Antônia Cardoso Fonseca, Katia Souza, Lindinalva Margarida Celestino Cicero, Maria Auxiliadora, Maria Gabriel Martins e Regiane Bierrenbach **Costureiras** Alzira Campiolo, Geralda Cristina França da Conceição e Isabel Rodrigues Martins

**Coordenadora de Comunicação** Elisabete Machado Soares dos Santos **Equipe de Comunicação** André Felipe Costa Santa Rosa Lima, Beatriz de Castro Ramos, Guilherme Dias, Gustavo Quevedo Ramos, Karoline Marques da Conceição, Laila Abou Mahmoud, Larissa Lima da Paz, Stig de Lavor, Tatiane de Sá dos Santos e Winnie dos Santos Affonso **Coordenador de Planejamento e Monitoramento** Douglas Herval Ponso **Equipe de Planejamento e Monitoramento** Marcella Bezerra Pacca e Milena Lorana da Cruz Santos **Captação de Recursos** Juliane Ristom Rodrigues

**Gerente de Patrimônio e Arquitetura** Eduardo Spinazzola **Equipe de Patrimônio e Arquitetura** Beatriz Souza Ferreira da Cunha, João Pedro de Goes Moura, Juliana de Oliveira Moretti e Raisa Ribeiro da Rocha Reis **Gerente de Infraestrutura e Gestão Predial** Cleiton Dionatas Souza **Coordenador de Operações** Mauricio Souza **Coordenador de Manutenção** Stefan Salej Gomes **Equipe de Infraestrutura e Gestão Predial** Carolina Ricardo, Elias Ferreira Leite Junior, Fernanda do Val Amorim e Leandro Maia Cruz **Coordenador de TI** Yudji Alessander Otta **Equipe de TI** Romário de Oliveira Santos

**Coordenadora de Parcerias e Novos Negócios** Luciana Gabardo dos Santos **Supervisora de Parcerias e Novos Negócios** Giovanna Campelo **Equipe de Parcerias e Novos Negócios** Monique Marquezin Alves, Suzana Santos Barbosa Grem e Vitória Terlesqui de Paula **Equipe de Atendimento ao Público** Kleber Roldan de Araujo, Matheus Moreira Flores, Rosimeire Pontes Carvalho e Walmir Silva do Nascimento **Supervisão de Bilheteria** Jorge Rodrigo dos Santos **Equipe de Bilheteria** Claudiana de Melo Sousa, Maria do Socorro Lima da Silva e Monica de Souza

**Supervisor de Finanças** Marcos Sá Chaves **Equipe de Finanças** Carolina Dezan Esteves, Jéssica Brito Oliveira, Julia Rodrigues de Jesus e Valéria de Freitas Mota Lima **Equipe de Contabilidade** Andreia Nascimento dos Santos e Kedma Encinas **Equipe de Controladoria** Tainá Silva Hasselmann

**Supervisor de Compras** Raphael Teixeira Lemos **Equipe de Compras** Eliana Moura de Lima, Leandro Ribeiro Cunha, Paulo Henrique Risseri e Thiago Faustino **Equipe de Logística** Aline de Andrade Nepomuceno Barbosa, Arthur Luiz de Andrade Lima, Marcos Aurélio Vieira do Nascimento Samora e Raimundo Nonato Bezerra **Equipe de Contratos e Jurídico** Aline Rocha do Carmo, Lucas Serrano Cimatti e Yara Maria da Silva **Coordenadora de Recursos Humanos** Renata Aparecida Barbosa de Sousa **Equipe de Recursos Humanos** Gustavo Giusti Gaspar, Janaina Aparecida Gomes Oliveira, Márcia Vilaça da Silva, Mateus Costa do Nascimento, Priscilla Pereira Gonçalves e Rebeca de Oliveira Rosio

**Aprendizes** Ana Beatriz Silva Correia, Bruna Eduarda Cabral da Silva, Carlos Eduardo de Almeida, Francielli Jonas Perpétuo, Gabrielle Silva Santos, Leticia Lopes da Silva, Paloma Ferreira de Souza, Suiany Olher Encinas Racheti e Vitoria Oliveira Faria



Classificação  
indicativa **LIVRE**

INGRESSOS  
**R\$ 32**

**PRAÇA DAS  
ARTES**  
SALA DO  
CONSERVATÓRIO

Informações e ingressos  
**THEATROMUNICIPAL.ORG.BR**

Acompanhe nossas redes sociais:

THEATRO MUNICIPAL

 @theatromunicipalsp

 @theatromunicipal

 @municipalsp

 /theatromunicipalsp

 @theatromunicipal

PRAÇA DAS ARTES

 @pracadasartes

 @pracadasartes

Ouçá o **PODCAST** do Theatro Municipal.  
Disponível nas principais plataformas.



Para uma experiência segura, confira o **MANUAL DO ESPECTADOR**,  
disponível em: [theatromunicipal.org.br/manualdoespectador](http://theatromunicipal.org.br/manualdoespectador)

O Theatro Municipal de São Paulo conta com você para  
aperfeiçoar suas atividades.

Envie suas sugestões pelos e-mails:  
[escuta@theatromunicipal.org.br](mailto:escuta@theatromunicipal.org.br) e [ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br](mailto:ouvidoriaftm@prefeitura.sp.gov.br)

Programação sujeita a alteração.

SINTA-SE  
À VONTADE.  
NA NOSSA  
CASA OU NA SUA,  
O THEATRO  
MUNICIPAL  
É SEU.



